

E-Mail

E-Mail - Einleitung

Englisch

Dear John,

Informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

Türkisch

Sevgili Can,

Dear Mum / Dad,

Informell, standardmäßige Ansprache der Eltern

Sevgili Anne / Baba,

Dear Uncle Jerome,

Informell, standardmäßige Ansprache der Familie

Sevgili Ali Amca,

Hello John,

Informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

Merhaba Can,

Hey John,

Sehr informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

Hey Can,

John,

Informell, direkte Ansprache eines Freundes

Can,

My Dear,

Sehr informell, Ansprache eines Angehörigen

Sevgilim / Canım,

My Dearest,

Sehr informell, Ansprache eines Partners

Benim sevgili ...,

Dearest John,

Informell, Ansprache eines Partners

Çok sevgili Can,

Thank you for your E-mail.

Antwort bei einer Korrespondenz

E-postan için teşekkürler.

It was good to hear from you again.

Antwort bei einer Korrespondenz

Senden tekrar haber almak güzeldi.

I am very sorry I haven't written for so long.

Email an einen alten Freund, den man seit einiger Zeit nicht kontaktiert hat

Uzun süredir yazamadığım için üzgünüm.

E-Mail

It's such a long time since we had any contact.

Haber almayı çok uzun zaman oldu.

Email an einen alten Freund, den man seit einiger Zeit nicht kontaktiert hat

E-Mail - Hauptteil

Englisch

I am writing to tell you that...

Überbringung wichtiger Nachrichten

Türkisch

Size ...'u söylemek için yazıyorum.

Have you made any plans for...?

Einladung zu einer Veranstaltung oder einem Treffen

... plan yaptınız mı?

Many thanks for sending / inviting / enclosing...

Verwendet bei Dank / Einladung / Senden von Informationen

Gönderdiğiniz / davet ettiğiniz / eklediğiniz için çok teşekkürler.

I am very grateful to you for letting me know / offering / writing...

Verwendet bei Dank für die Überbringung von Informationen / das Angebot / das Schreiben

Bildirdiğiniz / teklif ettiğiniz / yazdığınız için size çok minnettarım.

It was so kind of you to write / invite / send...

Honorierung eines Briefs / einer Einladung / einer Sendung

Yazman / davet etmen / göndermen çok kibardı.

I am delighted to announce that...

Überbringung guter Nachrichten an Freunde

Bunu duyurmaktan çok memnunum ki ...

I was delighted to hear that...

Weitergabe einer Nachricht oder Neuigkeit

...'u duyduğuma çok memnun olmuştum.

I am sorry to inform you that...

Überbringung einer schlechten Nachricht an Freunde

Bunu söylemekten üzüntü duyuyorum ki ...

I was so sorry to hear that...

Trösten eines Freundes, der schlechte Nachrichten überbracht bekommen hat

...'ı duyduğumda çok üzüldüm.

I'd appreciate it if you would check out my new website at...

Vorstellung der eigenen Website

benim yeni websitemi ... adresinden ziyaret edebilersen çok memnun kalırım.

E-Mail

Please add me on...messenger. My username is...

Lütfen beni ... messenger'a ekle.

Anfrage an eine Person, zum Instant Messenger hinzugefügt zu werden

E-Mail - Schluss

Englisch

Give my love to...and tell them how much I miss them.

Ausdruck, dass man jemanden vermisst. Übermittelt an den Empfänger der Email

...sends his/her love.

Ausrichtung von Grüßen einer dritten Person

Say hello to...for me.

Ausrichtung von Grüßen an eine dritte Person, übermittelt an den Empfänger der Email

I look forward to hearing from you soon.

Bitte um Antwort

Write back soon.

Direkt, Bitte um Antwort

Do write back when...

Bitte um Antwort im Falle von Neuigkeiten

Send me news, when you know anything more.

Bitte um Antwort im Falle von Neuigkeiten

Take care.

Email an Familie und Freunde

I love you.

Email an Partner

Best wishes,

Informell, Email an Familie, Freunde oder Kollegen

With best wishes,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Türkisch

...'a sevgimi ilet ve onları ne kadar özlediğimi söyle.

... sevgilerini gönderiyor.

...'ye benim selamımı söyle.

Sizden tekrar haber almayı sabırsızlıkla bekliyorum.

En yakın zamanda cevabınızı bekliyorum.

... olduğunda lütfen yaz bana.

Daha fazla bilgin olduğunda bana da haber ver.

Kendinize iyi bakın.

Seni seviyorum.

En iyi dileklerle,

En iyi dileklerle,

Persönliche Korrespondenz

E-Mail



Kindest regards,

Informell, Email an Familie oder Freunde

En derin saygılarımla,

All the best,

Informell, Email an Familie oder Freunde

En iyi dileklerim sizinle,

All my love,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Tüm sevgimle,

Lots of love,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Tüm sevgimle,

Much love,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Çokça sevgiyle,